XXXII :-
2155

Rp. 287 300

Taon Baroe Tiong Hoa soeda dekel!

Maka boeat keperloeannja Hoedjin dan Siotjia saban waktoe saja ada kasi dateng dari Soerabaja:

Moeka Slop Klengkam boeat Toean dan Njonja dari roepa-roepa warna, *dengen kembang jang bagoes-bagoes*

Badjoe Kebaja Renda *tulle poeti dan warna warna borduur dan nesi,*

Koetang Tulle *dari model jang paling baroe.*

Kwee Khe Soei, Pinangsia 33 Batavia.

Ada djoeat djoega Moeka Slop Motee Gosok, Poepoer Tiong Kok, jang bisa membikin moeka djadi poeti dan bertjahaja trang, Poepoer Toelang Mendjangan dari roepa-roepa harga, Poepoer Sari Boenga, Bedak Dingin 50 bidji 10 Cent — 100 bidji 20 Cent, Bedak Kalika Asem, Tepoeng Hoenkwe, Obat Seriawan, Kembang Pengantoen dari soetra, sebagi Kembang Bouquet, Kembang Klamboe dan laen-laen sebaginja.

XXXII 2155

SAIR
TAON BAROE

dengen roepa-roepa

Pantoen dan Sindiran.

Di sairken oleh:

QUE.

Ini hari ada harian Dji-Kauw-Kauw,
Besok ada harian Taon Baroe,
O, Nona, apa kaoe taoe,
Kaloe akoe tiat kaoe, hatikoe terharoe

Besok ada harian Taon Baroe,
O, hari djalannja ada terlaloe djepet,
Kaloe akoe tiat kaoe, hatikoe terharoe,
Dirimoe jang elok akoe kepengen dapet

BIBLIOTHEEK VAN

Pengidoepan sekarang soeda tjoekoep getir,
Lantaran heibat sekali serangan malaise,
Kaloe Nona bikin akoe djadi begitoe kwatir,
Tentoe djiwakoe lebi tjepet djadi binasa.

Taon Baroe gantiken si Taon lama,
Taon lama lagi bebrapa djem misti berlaloe,
Paras Nona seperti boelan poernama,
Maka akoe tjinta-in Nona zonder merasa maloe.

Taon lama lagi bebrapa djem misti berlaloe,
Tempatnja di doedoekin oleh si Taon Baroe,
Akoe tjinta-in Nona zonder merasa maloe,
Kerna katjantikan Nona tida jang bisa tiroe.

Hawanja Dji-Kauw-Kauw ada sanget sedjoek,
Seperti djoega ia maoe membri slamat,
Akoe taoe Nona tida gampang kena di boedjoek,
Akoe taoe hatinja Nona soetji amat.

Seperti djoega hawa maoe membri slamat,
Membri slamat pada Taon lama,
Akoe taoe hatinja Nona soetji amat,
Maka lamaran-koe Nona tida gampang trima.

Membri slamat pada Taon lama,
Slamat itoe adalah slamat tinggal.
Maka lamarankoe Nona tida gampang trima,
Lantaran Nona takoet nanti di bikin gagal.

Ini waktoe soedalah lohor,
Soeda tengari djemlah tiga,
Seperti orang baek akoe tersohor,
Padakoe Nona troesa taro tjoeriga

Soeda tengari djemlah tiga,
Njonja-njonja lagi giat tjoetji batoe,
Padakoe Nona troesa taro tjoeriga,
Akoe troes tjinta-in kaoe, itoelah tentoe.

Njonja-njonja lagi giat tjoetji batoe,
Marika sapoe semoewa, bikinlah bresi,
Akoe troes tjinta-in kaoe, itoelah tentoe,
Tjoema Nona sendiri djadi akoe poenja kekasih.

Marika sapoe semoewa, bikinlah bresi,
Pei batoe, bresiken semoewa katja,
Tjoema Nona sendiri djadi akoe poenja kekasih,
Di hatikoe Nona bisa dapet batja.

Djika soeda djem ampat,
Njonja-njonja djadi lebi repot,
Hatikoe djadi lebi pepet,
Djika di roemah Nona dateng Mah Propot

Njonja-njonja djadi lebi repot,
Tempo djalannja seperti terbang,
Djika di roema Nona dateng Mah Propot,
Akoe poenja hati djadi sanget bingbang.

Tempo djalannja seperti terbang,
Sebentaran sadja soeda djem ampat stenga,
Akoe poenja hati djadi sanget bingbang,
Akoe takoet orang rampok akoe poenja boenga

Sebentaran sadja soeda djem ampat stenga,
Toekang-toekang permaenan moelain brangkat,
Akoe takoet orang rampok akoe poenja boenga,
Akoe kwatir iboemoe djadi moefakat

Toekang-toekang permaenan moelain brangkat,
Dari pondoknja marika moelain bertindak,
Akoe kwatir iboemoe djadi moefakat,
Kena kepintjoek olch itoe Mah Gladak.

Dengen tida di rasa soeda diem lima,
Anak-anak pada maen bakar petasan,
Akoe poenja lamaran Nona bole trima,
Nona djangan bersangsi bikin itoe poetoesan.

Anak-anak pada maen bakar petasan,
Petasan berkobar di lempar ka djalanan,
Nona djangan bersangsi bikin itoe poetoesan,
Diri Nona akoe tida nanti bikin permaenan.

Petasan berkobar di lempar ka djalanan,
Koeda-koeda kaboer masoek ka dalem kali,
Diri Nona akoe tida nanti bikin permaenan,
Lantaran akoe poenja tjinta ada aseli.

Koeda-koeda kaboer masoek ka dalem kali,
Anak-anak ketjil tertawa berkakkakan,
Akoe poenja tjinta pada-Nona ada aseli,
Hatikoe ketarik oleh Nona poenja kasilokan.

Anak-anak ketjil tertawa berkakkakan,
Marika semoewa pake pakean baroe,
Hatikoe ketarik oleh Nona poenja kasilokan,
Maka akoe melamar kaoe dengen terboeroe baroe.

Sekarang soeda djem anem seprapat,
Moesik-moesik berdjedar-berdjedoer,
Sama Nona akoe soeda kepengen rapet,
Maka djanganlah Nona moendoer-moendoer.

Moesik-moesik berdjedar-berdjedoer,
Toekang barongsaij memoekoel tamboer,
Maka djanganlah Nona moendoer-moendoer,
Djika Nona menampik, akoe pergi ka koeboer.

Toekang barongsaij memoekoel tamboer,
Soeara tjètjèr dan petasan sanget rioe,
Djika Nona menampik, akoe pergi ka koeboer,
Akoe kepengen denger Nona berkata: „Maoe!"

Soeara tjètjèr dan petasan sanget rioe,
Toekang-toekang permaenan trima angpauw,
Akoe kepengen denger Nona berkata: „Maoe!"
Soepaja dari bahaja maoet akoe berpisa djaoe.

Toekang-toekang permaenan trima angpauw,
Begitoe di trima, lantes di boeka,
Dari bahaja maoet akoe berpisa djaoe,
Kaloe sama Nona akoe soeda menika.

Lontjeng soeda mengoetaraken djem delapan,
Beschuit dan manisan soeda di taro di depan,
Djangan Nona bikin poetoes akoe poenja harepan,
Soepaja tida roesak akoe poenja pengidoepan.

Beschuit dan manisan soeda di taro di depan,
Boeat di soegoeken pada sang tetamoe,
Soepaja tida roesak akoe poenja pengidoepan,
Lagi sekali, Nona, akoe minta ketemoe.

Boeat di soegoeken pada sang tetamoe,
Maka di atoer dengen sanget rapi,
Lagi sekali, Nona, akoe minta ketemoe,
Minta ketemoe di tempat jang sepi.

Beschuit dan manisan di atoer dengen rapi,
Kembang toetoep stopilesch telah di goeba,
Minta ketemoe di tempat jang sepi,
Di blakang roemah, di pinggir rimba.

Kembang toetoep stopilesch telah di goeba,
Kembang kertas di bikin oleh anak prawan,
Minta ketemoe di pinggir rimba,
Kita berdoea-doeaän disitoe zonder ketaoean.

Kembang kertas di bikin oleh anak prawan,
Kembang jang berwarna idjo, koening, mera, dadoe,
Kita berdoea-doeaän disitoe zonder ketaoean,
Pipi dan bibir satoe sama laen bole beradoe.

Kembang jang berwarna idjo, koening, mera, dadoe,
Kembang kertas tida berbaoe haroem,
Pipi dan bibir satoe sama laen bole beradoe,
Bole njataken tjinta dengen berpelok-tjioem

Kembang kertas tida berbaoe haroem,
Manisan ada tjeremé, tjohoa dan boewa atep,
Bole njataken tjinta dengen berpelok-tjioem,
Njataken tjinta dengen soeara meratap.

Manisan ada tjeremé, tjohoa dan boewa atep,
Koewe, beschuit, semoewa goeri sekali,
Njataken tjinta dengen soeara meratap,
Selaennja pertjintaän djangan ambil perdoeli.

Koewe, beschuit, semoewa goeri sekali,
Sajang tetamoe daharnja kliwat sedikit,
Selaennja pertjintaän djangan ambil perdoeli,
Tindes tjioeman, bibir di gigit.

BIBLIOTHEEK VAN K. B. W.

Sajang tetamoe dahamja kliwat sedikit,
Baroe sadja minoem thee, lantes berbangkit,
Tindes tjioeman, bibir di gigit,
Bibir jang aloes sampe djadi sakit.

Dengen tjepet soedalah djem sembilan,
Orang bakar petasan tida brentinja,
Mari kita bersoeka-soekaän di trang boelan,
Bertemoe disana tida ada roeginja.

Orang bakar petasan tida brentinja,
Petasan di bakar saling samboet,
Bertemoe disana tida ada roeginja,
Kepengen denger soeara Nona jang lemah-lemboet.

Petasan di bakar saling samboet,
Membakar oewang zonder merasa ngeri,
Kepengen denger soeara Nona jang leman lemboet,
Bahoewa Nona soeka djadi akoe poenja istri.

Koewe Tjina jang bersoesoen-soesoen,
Di medja toh di taro itoe koewe Tjina,
Kenapa Nona berlakoe begitoe doesoen,
Minta ketemoe boekan boeat bikin perboeatan hina.

Di medja toh di taro-in koewe Tjina,
Di taro-in djoega roepa-roepa boea,
Minta ketemoe boekan boeat bikin perboeatan hina.
Maski kita berada tjoema berdoea-doea.

Di taro-in djoega roepa-roepa boewa,
Boea doekoe, manggis dan ramboetan,
Maski kita berada tjoema berdoea-doea,
Tinggal trang akoe poenja ingetan.

Boea doekoe, manggis dan ramboetan,
Srenia di taro-in djoega tjenap,
Tinggal trang akoe poenja ingetan,
Lantaran akoe tjinta-in Nona dengen hati segenep.

Srenia di taro-in djoega tjenap,
Itoe semoewa ada adat koeno,
Lantaran akoe tjinta-in Nona dengen hati segenep,
Maka akoe tida nanti brani berboeat tida senonoh.

Dengen sekedjep sadja soeda djem sepoeloe,
Boenga Taon Baroe ampir megar,
Maka Nona roesa merasa maloe.
Pri hal kesopanan akoe tida nanti langgar.

Boenga Taon Baroe ampir megar,
Boenga taon lama soedalah rontok,
Pri hal kesopanan akoe tida nanti langgar,
Maski meliat boea dada Nona jang montok.

Boenga taon lama soedalah rontok,
Keadaän doenia tida bisa di roba,
Maski meliat boea dada Nona jang montok,
Zonder dapet permissie akoe tida brani meraba-raba.

Keadaän doenia tida bisa di roba,
Gantinja taon, soedalah misti,
Akoe tida brani terlaloe gegaba,
Takoet Nona djadi tida senang hati.

Gantinja taon soedalah misti,
Lagi doea djem itoelah terdjadi,
Takoet Nona djadi tida senang hati,
Dan djadi istrikoe Nona tida soedi.

Lontjeng berboenji seblas kali,
Menoenggoe datengnja Taon Baroe dengen tida sabar,
Toenggoe-in tempo boeat ketemoe kombali,
Toenggoe-in Nona dengen hati berdebar-debar.

Maski soeda ampir tenga malem,
Di semoewa djalanan masi sanget rame,
Akoe poenja tjinta soeda berakar dalem,
Sampeken itoe pada kaoe poenja Asoek dan Mémé.

Di semoewa djalanan masi sanget rame,
Moesik kampoengan mengamen di depan roema,
Sampeken pada kaoe poenja Asoek dan Mémé,
Jang akoe poenja lamaran bole di trima.

Moesik kampoengan mengamen di depan roema,
Sekali maen ada jang bajar segobang,
Akoe poenja lamaran bole di trima,
Menoenggoe poetoesan dengen hati Lingbang.

Sekali maen ada jang bajar segobang,
Toekang-toekang moesik tarik mocka asem,
Menoenggoe poetoesan dengen hati bingbang,
Lamaran di trima, akoe bermesem.

Toekang-toekang moesik tarik mocka asem,
Marika dapet djoega serangan meleset,
Lamaran di trima akoe bermesem,
Akoe berlonjat, berdjingkrak ampir terpleset.

Lontjeng mengoetaraken djem doeablas,
Bangoen berdiri, angkat glas,
Boeat akoe, doenia tida djadi ambles,
Lantaran ketjintaänkoe Nona soeka bales.

Bangoen berdiri, angkat glas,
Glas minoeman di bentoer-bentoer,
Lantaran ketjintaänkoe Nona soeka bales,
Maka pikirankoe tida djadi melantoer

Glas minoeman di bentoer-bentoer,
Minoem sampe kering, glas di taro di medja,
Pikirankoe tida djadi melantoer,
Lantaran berdampingan sama si Nona sadja.

Minoem sampe kering, glas di taro di medja,
Angkat tangan, berkiongtjioe rata-rata,
Lantaran berdampingan sama si Nona sadja,
Maka hatikoe tida djadi pata.

Angkat tangan, berkiongtjioe rata-rata,
„SIN TJHOEN KIONG HE!" marika pada berkata,
Maka hatikoe tida djadi pata,
Lantaran Nona bisa bales menjinta.

Pada semoewa Toean Pembatja jang terhormat,
Penoelis mengatoerken ia poenja slamat,
Sampe disini ini sairan djadi tamat,
Maoe di pandjangin soesa amat.

Toean-toean Pembatja jang soeka sama tjerita-tjerita jang berhoeboeng sama doea orang moeda jang menaro tjinta safoe sama laen dengen segenap hati, silahken lekas bli dan batja boekoe tjerita:

„KABILOKAN TIDA SELAMANJA MEMBAWA BROENTOENG
atawa
HARGANJA KEBEDJIKAN TIDA BERWATES"

Tjeritanja Nona Bong dan Nona Loan, doea soedara poetoesan peroet, jang sama eiloknja seperti Bidadari dari Kajangan, tetapi laen adat dan pikirannja.

3 boekoe tamat à 50 Cent = f 1,50

KWEE KHE SOEI, Pinangsia 33, Batavia.

[illegible]

Sair Pasar Malem dengen pantoen-sindiran Orang Melamar		f 0,25
Sair Taon Baroe dengen roepa roepa Pantoen dan sindiran		„ 0,25
Sair Nasehat boeat Anak-anak		„ 0,25
Sair „Njonja Djanda" oleh Kongtjoe Idoeng Poeti	2 boekoe tamat	„ 1,—
Sair Anak Prawan sekarang, brikoel Pantoen dan sindiran	1 djilid	„ 0,25
Kaeilokan tida selamanja membawa broentoeng atawa Harganja kebedjikan tida berwates (Tjeritanja Nona Bong)	3 boekoe tamat	„ 1,50
Resianja Njonja Djanda Oeij	8 djilid tamat, harga 15 Cent per djilid	„ 1,20
Hermine Oen (samboengannja tjerita terseboet)	1 djilid tamat	„ 0,25
Pembalesannja Toean Oeij (samboengannja idem)	1 djilid tamat	„ 0,25
Pengaroenja Oewang atawa Dari gadis sampe djadi Boenga Raja	1 djilid tamat	„ 0,20
Orang jang di pake-in Topeng Besi	Harga 1 djilidnja	„ 0,25
Kota Medan penoe dengen Impian atawa Njai tertaboer dengen Mas		„ 1,—

Boekoe-boekoe tjerita LORD LISTER ahas RAFFLES jang sanget di soekai, lantaran ada mengandoeng banjak nasehat jang baeka

Manipoe dengen goenakan pengaroenja dari kaeilokannja satoe Nona Komedie	„ 0,50
Lord Lister ampir di tangkep lantaran hatinja terlaloe temaha	„ 0,50
Resianja Roemah Setan atawa Harta jang Terpendem	„ 0,50

Boekhandel KWEE KHE SOEI, Pinangsia 33, Batavia.

Laen boelan aken terbit boekoe tjerita:

John Raffles sebagi Detective

Oewang alias Harta Doenia ada maen rol besar di dalem doenia. Oewang bisa memerenta, bisa menerbitken segala ketjilakan, bisa membikin djiwa menoesia mendjadi tiwas, lanfaran laen menoesia ada begitoe sekaker sama oewang. Sebegimana saja telah bilang, oewang bisa menerbitken roepa-roepa bahaja.

Begitoe djoega dengen itoe toekang batoe dari ini tjerita, jang sekoenjoeng-koenjoeng soeda mendapet satoe warisan jang sanget besar, hingga ia dapet banjak moesoe, dan saia satoe dari ia poenja concurent soeda tjoda boeat memboenoe padanja.

Tetapi apa tjilaka, itoe pemboenoean soeda saia di lakoeken dan laen orang jang telah dateng di roemahnja pemboenoe zonder bertjoeriga, soeda misti mendjadi korban dari itoe pemboenoean.

Lebi djaoe pembatja aken mendapet tahoe, begimana Lord Lister membikin trang itoe pemboenoean jang sangetjoe dan jang detective dari Scotland Yard (kantoor politie di kota Londen) tida bisa trangken.

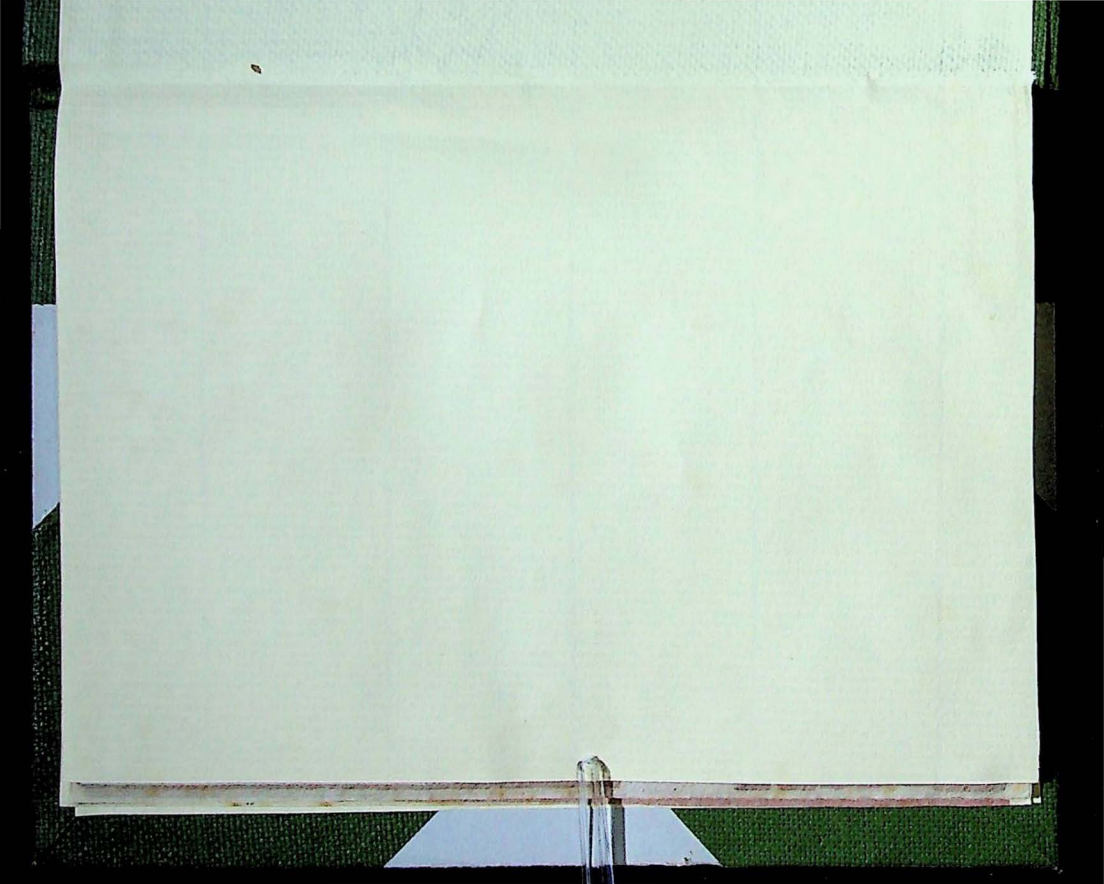
Ini tjerita ada sanget rame, loetjoe dan menarik hati dan perloe di batja boeat nasehat dan tamba pengatahoean dari menoesia poenja akal-akal djahat.

Harga satoe boekoe tamat tjoema 1 1.—

Lekas pesen, soepaja tida keabisan, kerna di tjitak tjoema sedikit.

Kwee Khe Soei,

Pinangsia 33, Batavia



27/396